



AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK
IGAZGATÓTANÁCSI HATÁROZATA
A 2018. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS ELFOGADÁSÁRÓL – CT/CA-021/2017HU

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban „Fordítóközpont”) létrehozó, legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i pénzügyi szabályzatra (hiv: CT/CA-051/2013),

mivel:

(1) az igazgatótanács a Fordítóközpont költségvetését az igazgató által készített tervezet alapján fogadja el;

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Fordítóközpont jelen határozathoz mellékletként csatolt, 2018. évi költségvetése ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Luxembourg, 2017. október 25.

Az igazgatótanács nevében:

R. Martikonis

elnök

Melléklet: 2018. évi költségvetés



2018. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS

CT/CA-021/2017/01HU

TARTALOMJEGYZÉK

- I. BEVEZETÉS
 - A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS
 - B. BEVÉTELEK
 - C. KIADÁSOK
 - D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI
- II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ
- III. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS
- 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i pénzügyi szabályzat 33.8 cikke alapján összeállított végleges költségvetés

I. BEVEZETÉS

A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS

A 2018. évi költségvetés az alábbi részeket tartalmazza:

- A. ez az általános bevezetés;
- B. a Fordítóközpontnak a legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésében meghatározott bevételei, amelyek a Fordítóközpont által kiszolgált szervek és a Fordítóközponttal együttműködési megállapodást aláíró intézmények és szervek által az elvégzett munka – ideértve az intézményközi tevékenységeket is – ellenértékéként teljesített kifizetésekből és az uniós hozzájárulásból állnak;
- C. a Fordítóközpont kiadásai címenkénti lebontásban; valamint
- D. a Fordítóközpont kiadásai tevékenységenkénti lebontásban. Ez a rész bemutatja a 2018. évi költségvetés és a 2018. évi munkaprogram közötti összefüggést, ismertetve a Fordítóközpont stratégiai célkitűzéseinek elérése érdekében az egyes tevékenységekhez hozzárendelt erőforrásokat. Szemlélteti a konvencionális költségvetési struktúrát is.

A 2018. évi költségvetés, amely a Fordítóközpont pénzügyi szabályzata 35–37. cikkének megfelelően készült, tükrözi a bevételeknek és kiadásoknak a Fordítóközpont 2018-2020-as időszakra vonatkozó programozási dokumentumában (hiv: CT/CA-050/2016/02) szereplő előrejelzését. A Fordítóközpont 2017 júliusában féléves költségelemzést végzett a 2018. évi költségvetés elkészítése érdekében.

A 2018. évi költségvetésben a 2017-ben alkalmazandó árakat vették alapul, a 2018-ra vonatkozó árak pedig az alábbi táblázatban szerepelnek. A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő.

2018-ban alkalmazandó árak:

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Tervezett/lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	82,00	73,80	102,50	147,60
Módosítás (oldalankénti ár)	172,00	154,80	215,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	60,00	54,00	75,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	39,00	35,10	43,90	
Védjegyek (oldalankénti ár)		34,69 EUR	441 350 oldalra vetítve	
Közösségi formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)		2,50 EUR		
Terminológia (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Feliratozás (percenkénti ár)		41,00 EUR		

Pótdíjak

Dokumentumtípus	EUR
Komplex formátum (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	15,00
PDF formátum és papíralapú dokumentumok (forrásdokumentum oldalai alapján számítandó felár)	12,00
Minősített / különleges nem minősített dokumentumok (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	20,00
Nem uniós nyelv (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	10,00
Webdokumentum feltöltése (több fájl esetén célnyelvenkénti felár, vagy egy fájl esetén kérezenkénti felár)	10,00

B. BEVÉTELEK

A 2018. évi összbevételi előrejelzés 48,5 millió EUR; az 1–4. címekben szereplő összeg 43,9 millió EUR. A bevételek az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Bevétel (EUR)
1. Ügynökségek és szervezetek	42 442 400
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	778 000
4. Egyéb bevételek	729 550
5. Az előző pénzügyi évről áthozott többlet és az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 526 850

Az előző évek gyakorlatának megfelelően a Fordítóközpont bevételekre vonatkozó becslése az ügyfelek által megküldött előrejelzéseken alapul. Ezért hangsúlyozandó, hogy a becsült bevételek az ügyfelek aktuális igényeinek és költségvetésének a függvényében változhatnak. Azt is fontos hangsúlyozni, hogy elképzelhető, hogy előrejelzésének a Fordítóközponthoz való benyújtásakor nem minden ügyfél vette figyelembe a dokumentumok fordítása tekintetében 2017 januárjában bevezetett új árképzési struktúrából eredő lehetséges megtakarítások hatását. Mivel az új árképzési struktúra eredményeképpen az ügyfelek az eredeti becsléseket meghaladóan jelentős megtakarításokat érnek el, ez kihathat az „Árstabilitási tartalék” jövőbeli igénybevételére.

Az ügyfelek által szolgáltatott információk alapján a 2018. évre előrejelzett bevételek összege az 1. címben 42,4 millió EUR, szemben az 1/2017. sz. költségvetés-módosításban szereplő 44,0 millió EUR-val (- 3,4%). Ez 2,4 millió EUR-val több, mint a 2016-ban az ügyfelektől ténylegesen befolyt bevétel (azaz az 1. cím és a 3. cím a 3002. jogcím kivételével, amely az IATE intézményközi terminológiai adatbázis kezeléséért kapott bevételt tartalmazza).

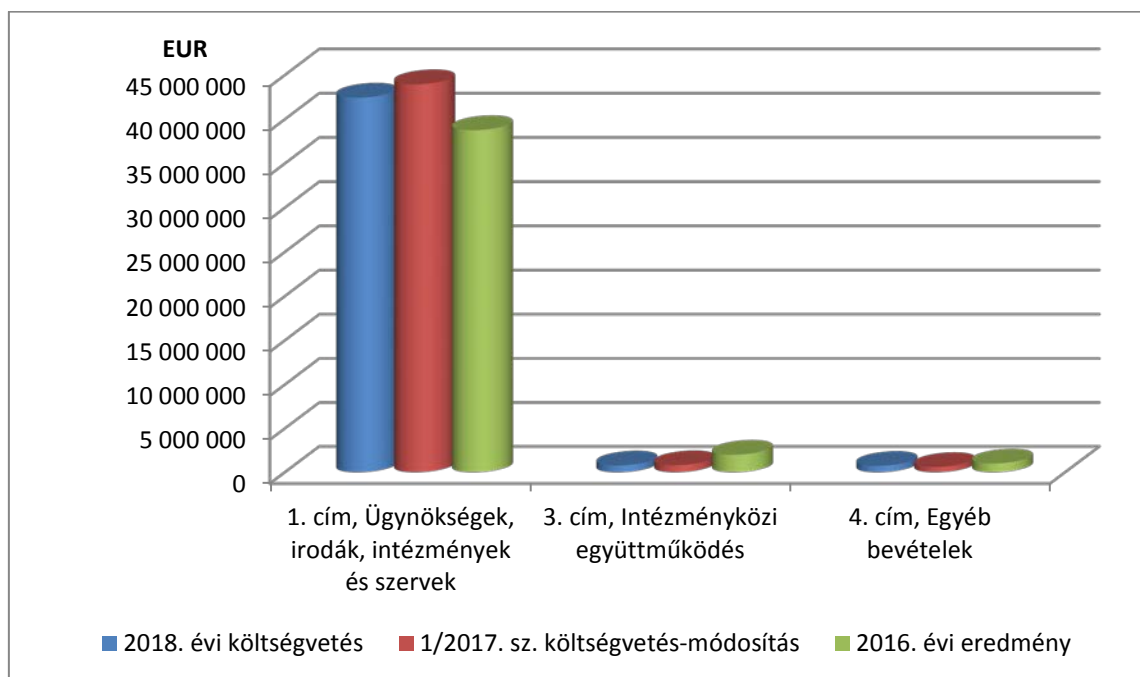
A Fordítóközpont legnagyobb ügyfele, az EUIPO (az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala) a védjegyek fordítására vonatkozóan (1006. jogcím) az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 2018-ra 1,9%-os bevételecsökkenést jelzett előre. Ez 300 300 EUR összegű csökkenésnek felel meg. Másrészt az EUIPO egyéb szolgáltatásokkal (1005. jogcím) kapcsolatos előrejelzése 21,4%-kal – az 1/2017. sz. költségvetés-módosításban szereplő 6,3 millió EUR összegről 2018-ra 7,6 millió EUR összegre – nőtt. Az EUIPO 2018-ra vonatkozó előrejelzése a 2016-ban az EUIPO-tól beérkezett teljes bevételhez képest 3,6%-kal magasabb (797 032 EUR), az 1/2017. sz. költségvetés-módosításban szereplő előrejelzéshez képest pedig 4,7%-kal magasabb.

Az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest a következő egyéb jelentős változások állapíthatók meg: az ECHA (Európai Vegyianyag-ügynökség) előrejelzése 56,1%-kal (-1.7 millió EUR), az EASO (Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal) előrejelzése 38,4%-kal (-303 100 EUR), az EBA (Európai Bankhatóság) előrejelzése 39,6%-kal (-503 400 EUR), az eu-LISA (A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Tértég Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökség) előrejelzése 21,4%-kal (-224 700 EUR), az EKB előrejelzése (Európai Központi Bank) pedig 47,2%-kal (-312 900 EUR) csökkent. Az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest az ERA (Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége) 80%-kal (400 000 EUR), az EFCA (Európai Halászati Ellenőrző Hivatal) pedig 91,5%-kal (194 600 EUR) növelte előrejelzését.

Miután aláírták a megállapodásokat az új ügyfelekkel, az Európai Iskolákhoz rendelték az 1055. költségvetési jogcímet, az 1056. költségvetési jogcím BBI Közös Vállalkozáshoz (Bioalapú Iparágak Közös Vállalkozás) és az 1057. költségvetési jogcím S2R Közös Vállalkozáshoz (Shift2Rail közös vállalkozás) való hozzárendelésén túlmenően.

A 3. cím azt a bevételt tartalmazza, amelyet a Fordítóközpont az IATE (európai interaktív terminológia) adatbázis kezelőjeként kap. A Fordítóközpont IATE-hez kapcsolódó kiadásai a kiadások között, az 31. alcímben szerepelnek.

1. ábra Bevételek címenkénti* és évenkénti lebontásban: 2016-2018 (1., 3. és 4. címek)



*2017-ben a nyelvi szolgáltatások nyújtása fejében a Fordítóközpont összes ügyfelétől származó bevételek az 1. címben kerülnek feltüntetésre. 2016-ig a nyelvi szolgáltatások nyújtása fejében az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek.

Az ügyfelektől és az intézményközi együttműködésből származó bevételeken felül a Központ a 4. címben további bevételeket is előirányoz: ide tartoznak főként a banki kamatok, a bérelt irodahelyiségeknek a Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea) részére történő albérlésbe adásának bevétele, az ERA-nak (Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége) nyújtott adattárhely-szolgáltatások bevétele, valamint a luxemburgi kormány által a Fordítóközpont bérleti költségeinek fedezéséhez nyújtott támogatás. E bevétel tekintetében 2018-ra 729 550 EUR-t jeleztek előre, ami 21,4%-kal nagyobb, mint az 1/2017. sz. költségvetés-módosításban szereplő összeg, és 27,1%-kal elmarad a 2016. évi eredményben szereplő összegtől.

A 2018. évi költségvetésben a Fordítóközpont az előző években létrehozott két tartalékból forrásokat csoportosított át a bevételekhez. A költségvetésben a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” 360 000 EUR-t csoportosított át a bevételekhez. Ez az összeg megfelel az eCdT programmal kapcsolatos 2018. évi kiadási előrejelzésnek, amely a 32. kiadási alcímben szerepel. Ezen túlmenően a Fordítóközpont a költségvetés egyensúlyba hozása érdekében az „Árstabilitási tartalék” egy részét, mégpedig 4 166 850 EUR-t átcsoportosított a bevételek közé. Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban az D. pontban („A Központ tevékenységei”) és a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

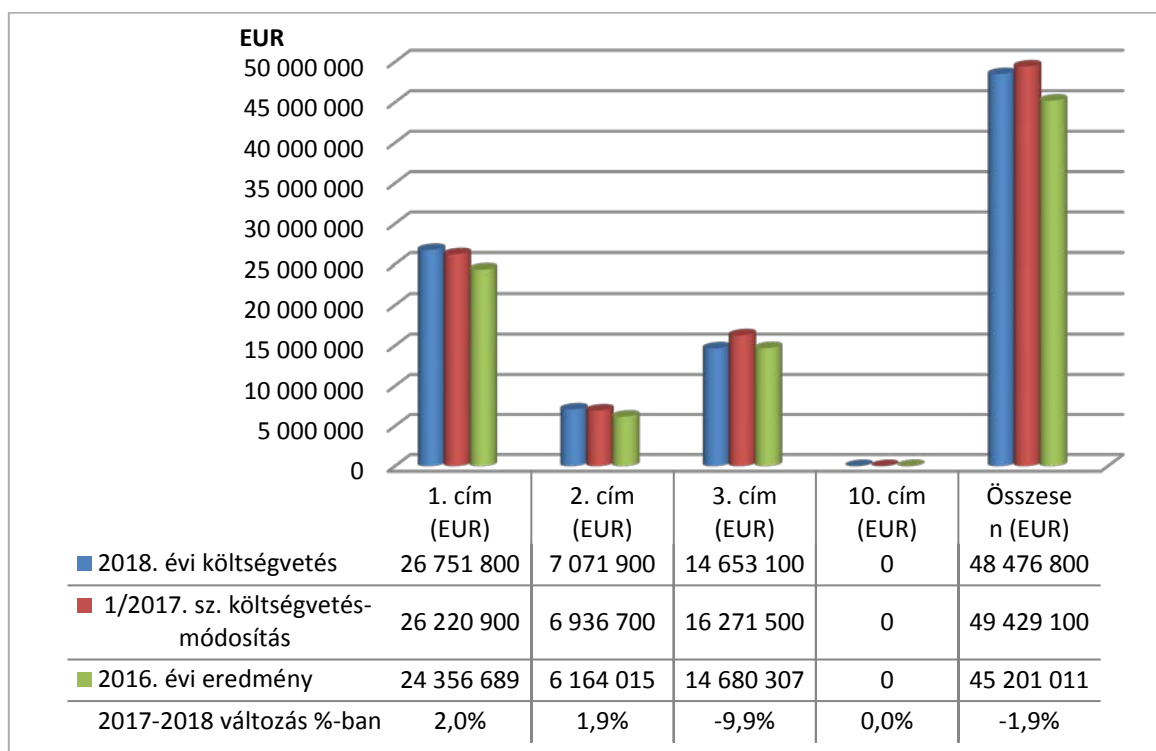
C. KIADÁSOK

A Fordítóközpont 2018. évre tervezett kiadásainak előrejelzett összege 48,5 millió EUR. A Fordítóközpont 2018-as költségvetése az 1–3. címek esetében 1,9%-kal csökkent az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest, bár így is 7,2%-kal több a 2016. évi eredményénél. Ez a 2016 és 2018 közötti növekedés a tervbe vett 2017. és 2018. évi fizetéskiigazítások, valamint egyéb, indexálás tárgyát képező kiadások miatt szükséges, amelyek valószínűleg magasabb kiadásokhoz vezetnek 2018-ban.

A kiadások előrejelzett növekedését és a tervezett bevételcsökkenést ellensúlyozandó, a Fordítóközpont számos intézkedést hozott a költségvetési kiadások csökkentésére. A fő intézkedés a legtöbb költségvetési tétel esetében jelentősen csökkentés volt, így azok csak a várhatóan szükséges kiadásokat fedezik. Ez azt jelenti, hogy a Fordítóközpont a lehető legkisebbre csökkentette a túlköltekezési opciókat a kulcsfontosságú költségvetési sor esetében. Az előrejelzettnél jelentősebb fizetésindexálás, a Bizottság szolgáltatásainak áremelése, valamint a fordítás kiszervezésének az előrejelzettnél magasabb költségei miatt sor kerülhet a Fordítóközpont költségvetési prioritásainak átrendezésére.

A kiadások áttekintését címenkénti lebontásban – ideértve az 1/2017. sz. költségvetés-módosítással és a 2016. évi eredménnyel való összehasonlítást – az alábbi ábra szemlélteti.

2. ábra Kiadások címenkénti és évenkénti lebontásban: 2016–2018 (1., 2., 3. és 10. címek)*



*1. cím: „Alkalmazottak”; 2. cím: „Épületek, berendezések és különféle működési költségek”; 3. cím: „Működési kiadások”; és 10. cím: „Tartalékok”. A 10. címre vonatkozó költségvetés 2017-ben és 2018-ban is p.m., 2016-ban pedig „0”-ként szerepel.

1. cím: ALKALMAZOTTAK

Az 1. címre vonatkozó költségvetés 2018-ben 26,8 millió EUR, amely az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 2,0%-kal, azaz 0,5 millió EUR-val nőtt. A Fordítóközpont költségvetése megfelelő összegeket irányoz elő az illetmények évi 1,8%-ra becsült potenciális kiigazítására, a fizetési fokozatokban történő két évenkénti előmenetelekre és az előléptetésekre. A költségvetés a 193 álláshelyet feltüntető létszámterven alapul, amely két álláshellyel kevesebb, mint a költségvetési hatóság által a 2017. évre vonatkozóan jóváhagyott létszámterv. A költségvetés emellett figyelembe veszi az olyan tényezőket is, mint a személyzet fluktuációja és munkaidő-beosztása. A fentiek 2018-ban az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 3,8%-os (721 200 EUR) növekedést eredményeznek a 110. jogcímcsoportban (Aktív állományban lévő alkalmazottak), a szerződéses alkalmazottak költségvetése (1115. jogcím) pedig 16,5%-kal csökken.

A béркиigazítás hatásának ellensúlyozására a költségvetési tartalékokat az eddigieknél pontosabban számították ki. A kiküldetések (13. alcím) és a képzés (1120. jogcím) költségvetése 2018-ban az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 19,9%-kal, illetve 25,2%-kal csökkent. A Fordítóközpont az ügynökségi alkalmazottakra vonatkozóan (1175. jogcím) 12,5%-kal kevesebbet jelzett előre, ami összesen 270 500 EUR-t tesz ki.

2. cím: ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

A 2. címre („Épületek, berendezések és különféle működési költségek”) vonatkozó költségvetés 2018-ben 7,1 millió EUR-t tesz ki. Ez az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 1,9%-os növekedést jelent. A 2017-hez képest mutatkozó növekedés fő oka, hogy a Fordítóközpont egy adat-helyreállítási helyiségre és kapcsolódó létesítményekre vonatkozó előfizetési díjat is felvett üzletmenet-folytonossági célból arra az esetre, ha a helyiségei nem állnának rendelkezésre. A 2018. évi költségvetést befolyásoló egyéb tényezők közé tartozik, hogy indexálták a Fordítóközpont irodaépületének és adatközpontjának bérleti díját, valamint növekedtek a jól működő hálózatok és a technikai infrastruktúra biztosításához szükséges IT-költségek.

A Fordítóközpont pénzügyi hozzájárulást kap a luxemburgi kormánytól az irodabérleti költségeinek fedezésére. Ez a pénzügyi hozzájárulás bevételként szerepel a költségvetésben, és nem érinti a 2. cím alatti kiadásokat. Hangsúlyozandó az is, hogy a 2. címben szereplő kiadások tartalmazzák az ERA-nak (az Európai Unió Vasúti Ügynöksége) nyújtott adattárhely-szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásokat és az irodák Chafea részére történő albérletbe adásával kapcsolatos kiadásokat. A globális fedezet elvével összhangban az ERA-tól és a Chafea-tól származó bevételek bevételként, és nem a kiadások kiegyenlítésekként kerülnek feltüntetésre.

3. cím: MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

A 3. költségvetési cím („Operatív kiadások”), a fordítási szolgáltatások kiszervezését, a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatásokat, az intézményközi együttműködést, valamint a eCDT programot fedezi. Összege 14,7 millió EUR 2018-ban, amely az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 9,9%-os csökkenést jelent.

A külső fordítási szolgáltatások képezik a cím költségvetésének zömét, 92%-ot jelentenek 2018-ban. E szolgáltatások valós költsége számos tényezőn múlik, mint például a meglévő keretszerződésekben kiválasztott szolgáltatók sorrendjének változása, valamint a jövőbeli keretszerződések keretében vállalt ár, amely a tagállamok gazdasági fejleményeitől is függ. A 2018. évi költségvetés 13,5 millió EUR, amely összhangban áll az előrejelzett mennyiségekkel. Egyértelmű, hogy a tényleges kiadások a Fordítóközpont ügyfeleinek tényleges igényeitől függenek.

A 31. jogcímcsoport magában foglalja a Fordítóközpontnak az IATE eszköz kezeléséhez kapcsolódó kiadásait, valamint az egyéb intézményközi eszközökhöz való hozzájárulását, amelyeket az Európai Bizottság kezel. Az ezeket az eszközöket a Fordítási és Tolmácsolási Intézményközi Bizottság (ICTI) fordítási végrehajtó bizottsága keretében eljáró felek között létrejött éves finanszírozási megállapodások szabályozzák.

A 32. alcím az eCDT program kiadásait fedezi, melynek összege 2018-ban 360 000 EUR. Ez az 1/2017. sz. költségvetés-módosításhoz képest 39,3%-os csökkenést jelent. A kiadásokat az 5010. bevételi jogcímről („Kivételes beruházásokra képzett tartalék”) történő átcsoportosítással fedezik.

D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI

A Fordítóközpont tevékenységeit a 2018. évi költségvetésben három tevékenységi területre tagolva határozzák meg, a Fordítóközpont 2018–2020-as programozási dokumentumának megfelelően: 1) Fő tevékenység; 2) Támogató tevékenységek; és 3) Irányítási és felügyeleti tevékenységek. A korábbi, leginkább ügyfélorientált tevékenységekből álló külső tájékoztatási és kommunikációs tevékenységi terület az irányítási és felügyeleti tevékenységekbe olvadt be.

A 2018-ra vonatkozó humán és pénzügyi erőforrásokot az alábbi táblázat szerint csoportosították a három tevékenységhez. Az 1. és 2. címhez rendelt pénzügyi erőforrásokat vagy közvetlenül egy tevékenységhez rendelték, vagy pedig közvetetten, az egyes tevékenységekben résztvevő alkalmazottak aránya alapján osztották szét. A 3. címben szereplő pénzügyi erőforrásokat közvetlenül a megfelelő tevékenységekhez különítették el. A számítás figyelembe veszi a különféle típusú pozíciók, különféle besorolási fokozatok és így a bérköltségek megoszlását is. Ennek részletezése a Fordítóközpont 2018–2020-as időszakra vonatkozó programozási dokumentumában található.

	humán erőforrás % (alkalmazottak)	pénzügyi források %	Pénzügyi források
Fő tevékenység	66,8%	76,8%	37 259 132
Támogató tevékenységek	21,9%	13,6%	6 558 096
Irányítási és felügyeleti tevékenységek	11,3%	9,6%	4 659 572
A 10. címben szereplő előirányzatok: tevékenységre el nem különített „Tartalékok”	0%	0%	0
Összesen	100%	100%	48 476 800

Az alábbi táblázat az oldalak és kifejezéslisták teljes számát és a 2018-ra várható bevételt mutatja az 1/2017. sz. költségvetés-módosítással összehasonlítva. A táblázat az ügyfelek által adott előrejelzéseket mutatja, akik nem feltétlenül vették figyelembe a dokumentumok fordítására vonatkozó új árképzési struktúra hatását. Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	Összehasonlítás
EU védjegyek előrejelzett oldalszáma összesen	441 350	455 000	-3,0%
Dokumentumok előrejelzett összoldalszáma	322 973	329 982	-2,1%
Kifejezéslisták előrejelzett száma összesen	184 070	210 726	-12,6%
A fordításokból, terminológiai munkából és kifejezéslistákból származó, előre jelzett teljes összeg	42 442 400	43 955 600	-3,4%

II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2018. pénzügyi év	2017. pénzügyi év	2016. pénzügyi év
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (*)	42 442 400	43 955 600	38 767 080
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (**)	778 000	804 000	1 999 227
4	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	600 950	1 001 288
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSORPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 526 850	4 068 550	
	Árstabilitási tartalék	4 166 850	3 475 550	
	Kivételes beruházásokra képzett tartalék	360 000	593 000	0
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	48 476 800	49 429 100	41 767 595
	KIADÁSOK			
1	ALKALMAZOTTAK	26 751 800	26 220 900	24 356 689
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 071 900	6 936 700	6 164 015
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	14 653 100	16 271 500	14 680 307
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	48 476 800	49 429 100	45 201 011

* 2017-től az 1. címben szereplő bevételek tartalmazzák a nyelvi szolgáltatások nyújtása ellenében valamennyi ügyféltől – többek között az uniós intézményektől – származó előre jelzett bevételt.

** 2016-ig a nyelvi szolgáltatások nyújtása fejében az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek. E bevétel 2017-től kezdődően az 1. címben szerepel.

III. 2018. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
BEVÉTELEK					
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	181 300	172 400	286 729	2062 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	62 500	256 300	210 586	847 oldal
1002	Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	365 900	320 400	294 583	3 610 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	3 137 000	3 262 000	2 445 841	34 735 oldal
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	700 000	706 100	728 119	8 537 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	7 592 200	6 255 000	6 491 378	Dokumentumok: 72 954 oldal; kifejezéslisták: 151 542 kifejezés; közösségi formatervezési minták: 12 000 kifejezés; szerkesztés: 17 680 oldal
1006	EUIPO védjegyek	15 309 700	15 610 000	15 613 490	441 350 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	100 000	100 000	149 109	1 220 oldal
1008	A Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol)	43 300	106 400	27 130	528 oldal. E költségvetési jogcím korábbi megnevezése „Európai Rendőrségi Hivatal” volt.
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	302 300	430 100	392 559	3 686 oldal

Jogcím Jogcímsop ort Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
100	100. jogcímsoport	27 794 200	27 218 700	26 639 524	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	60 300	51 800	65 532	735 oldal
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	1 008 900	996 900	1 466 796	11 705 oldal
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	247 400	221 300	196 087	2 821 oldal
1016	Az Európai Unió Igazságügyi Együttműködési Egysége (Eurojust)	p.m.	167 800	0	
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	124 700	124 700	51 487	1 521 oldal
1018	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	176 000	96 500	41 731	2 147 oldal
1019	Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA)	900 000	500 000	549 004	10 976 oldal
101	101. jogcímsoport	2 517 300	2 159 000	2 378 017	
1020	Európai Unió Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	80 000	60 000	11 053	976 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	306 000	318 000	291 883	3 412 oldal
1022	Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)	315 600	224 400	369 976	4 277 oldal
1023	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	826 200	717 500	531 107	10 006 oldal
1024	Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EASME)	13 600	13 600	8 309	166 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL)	53 200	62 600	28 571	629 oldal
1026	Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)	265 100	336 400	155 056	2 679 oldal

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1027	Európai GNSS Ügynökség (GSA)	11 300	7 500	5 412	138 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 oldal
1029	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	1 304 600	2 970 100	3 577 266	15 120 oldal
102	102. jogcímsoport	3 185 600	4 720 100	4 984 405	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	407 200	212 600	166 647	5 354 oldal
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai közös vállalkozás (F4E)	46 600	46 600	53 104	568 oldal
1032	Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)	26 000	26 000	71 197	317 oldal
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	110 200	60 100	98 712	Dokumentumok: 1 399 oldal; kifejezéslisták: 440 kifejezés
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	57 400	62 700	44 672	700 oldal
1036	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	37 400	26 500	17 102	456 oldal
1037	Tiszta Égbolt 2 közös vállalkozás	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	140 200	182 500	211 043	1 595 oldal
1039	SESAR közös vállalkozás	43 700	28 600	44 873	533 oldal
103	103. jogcímsoport	868 700	645 600	718 897	
1040	2017 előtt – Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	—	—	485 249	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az európai adatvédelmi biztostól származó bevételek pedig az 1109. jogcímben szerepelnek.
1041	A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás (ARTEMIS)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2015 óta, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímben szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1042	Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító második közös vállalkozás (IMI 2 közös vállalkozás)	26 000	26 000	4 016	317 oldal

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségetés	1/2017. sz. kölségetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1043	Második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás (FCH 2 közös vállalkozás)	9 200	9 200	2 542	112 oldal
1044	Az Európai Naneoelktronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete (ENIAC JU)	—	—	—	Ez a kölségetési jogcím 2015 óta, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímbe szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1045	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO)	1 837 000	2 140 100	1 447 395	22 032 oldal
1046	Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	184 300	117 800	92 933	2 602 oldal
1047	Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA)	280 000	435 000	361 899	3 415 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	766 300	1 269 700	719 062	10 384 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság (EIOPA)	137 400	122 600	165 134	1 676 oldal
104	104. jogcímsop	3 240 200	4 120 400	3 278 230	
1050	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének Hivatala (BEREC Hivatal)	120 000	3 700	60 994	1 445 oldal
1051	A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökség (eu-LISA)	824 500	1 049 200	402 560	Dokumentumok: 10 185 oldal; kifejezéslisták: 88 kifejezés
1052	Kiváló Európai Elektronikai Alkatrészek és Rendszerek közös technológiai kezdeményezés (ECSEL közös vállalkozás)	5 900	5 900	1 886	72 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-(N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Egységes Szanalási Testület (ESZT)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 oldal
1055	Európai Iskolák	p.m.	5 800	—	Ez a kölségetési jogcím az Európai Iskolák főtítkárának hivatalára (OSGES) és a luxembourgi II. számú európai iskolára vonatkozik.
1056	Bioalapú Iparágak közös vállalkozás (BBI közös vállalkozás)	p.m.	—	—	Ez a kölségetési jogcím a Bioalapú Iparágak közös vállalkozásra (BBI közös vállalkozás) vonatkozik.
1057	Shift2Rail közös vállalkozás (S2R közös vállalkozás)	p.m.	—	—	Ez a kölségetési jogcím a Shift2Rail közös vállalkozásra (S2R közös vállalkozás) vonatkozik.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
105	105. jogcímsop	1 950 400	2 064 600	768 007	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek				Ez a kölségvetési jogcím az új ügyfelektől származó bevételekre vonatkozik, az új ügyfelekre vonatkozó egyedi kölségvetési jogcím létrehozása előtt.
109	109. jogcímsop				
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	39 556 400	40 928 400	38 767 080	
1100	Európai Bizottság	1 298 200	1 202 500	—	A Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatósága (DG EMPL): Dokumentumok: 13 312 oldal; kifejezéslisták: 20 000 kifejezés. Jogvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatósága (DG JUST): 1 310 oldal
1101	Európai Parlament	p.m.	p.m.	—	
1102	Az Európai Unió Tanácsa	276 800	263 000	—	4 080 oldal
1103	Európai Számvevőszék	11 300	10 300	—	110 oldal
1104	A Régiók Európai Bizottsága	p.m.	p.m.	—	E kölségvetési jogcím korábbi megnevezése „Az Európai Unió Régiók Bizottsága” volt.
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.	p.m.	—	
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	p.m.	—	
1107	Európai Központi Bank	349 900	662 800	—	3 790 oldal
1108	Európai ombudsman	108 300	108 300	—	1468 oldal
1109	Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	841 500	780 300	—	10 262 oldal
110	110. jogcímsop	2 886 000	3 027 200	—	
11	AZ INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	2 886 000	3 027 200	—	Ez az alcím az uniós intézmények számára végzett nyelvi szolgáltatásokból származó bevételeket tartalmazza. 2016-ig az ilyen bevételek a 3. „Intézményközi együttműködés” címben és az 1040. „Európai adatvédelmi biztos” jogcímében voltak feltüntetve.
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	42 442 400	43 955 600	38 767 080	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2000	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	
200	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének c) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
3000	2017 előtt – Az Európai Bizottság	—	—	869 249	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Bizottságtól származó bevételek pedig az 1100. jogcímben szerepelnek.
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottságban (ICTI)	—	—	0	
3002	Intézményközi projektek kezelése	778 000	804 000	746 257	Ebben a jogcímben az a bevétel szerepel, amelyet a Központ intézményközi projektek, nevezetesen az IATE projekt kezeléséért kap.
3003	2017 előtt – Európai Parlament	—	—	0	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Parlamenttől származó bevételek pedig az 1101. jogcímben szerepelnek.
3004	2017 előtt – Az Európai Unió Tanácsa	—	—	67 844	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Tanácstól származó bevételek pedig az 1102. jogcímben szerepelnek.
3005	2017 előtt – Európai Számvevőszék	—	—	20 018	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Számvevőszéktől származó bevételek pedig az 1103. jogcímben szerepelnek.
3006	2017 előtt – Régiók Bizottsága	—	—	3 960	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Régiók Bizottságtól származó bevételek pedig az 1104. jogcímben szerepelnek.
3007	2017 előtt – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	—	—	6 355	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Gazdasági és Szociális Bizottságtól származó bevételek pedig az 1105. jogcímben szerepelnek.
3008	2017 előtt – Az Európai Unió Bírósága	—	—	7 503	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Bíróságtól származó bevételek pedig az 1106. jogcímben szerepelnek.
300	Intézményközi együttműködés	778 000	804 000	1 721 185	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
3010	2017 előtt – Európai Központi Bank	—	—	59 581	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Központi Banktól származó bevételek pedig az 1107. jogcímbe szerepelnek.
3011	2017 előtt – Európai ombudsman	—	—	218 461	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az ombudsmantól származó bevételek pedig az 1108. jogcímbe szerepelnek.
301	301. jogcímsorozat	—	—	278 041	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	778 000	804 000	1 999 227	
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	778 000	804 000	1 999 227	
4000	Banki kamatok	55 000	15 000	61 223	
400	Banki kamatok	55 000	15 000	61 223	Ez a jogcímsorozat a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszatérítések	431 300	342 700	696 814	
401	Egyéb visszatérítések	431 300	342 700	696 814	Ez a jogcímsorozat különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és parkolóhelyek albérléséből és az Európai Vasúti Ügynökségnek nyújtott adattárhely-szolgáltatásokból származó bevételt.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	243 250	243 250	243 250	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatását szolgálja.
402	Egyéb hozzájárulások	243 250	243 250	243 250	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	600 950	1 001 288	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	600 950	1 001 288	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet a Fordítóközpont 2014. január 2-i költségvetési rendelete 20. cikkének (1) bekezdése szerint.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	
5010	Átcsoportosítás a "kivételes befektetések céljára képzett tartalékból"	360 000	593 000	0	A „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím (Az e-CdT programmal kapcsolatos kiadások) alatti kiadásoknak felel meg.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
5015	Átcsoportosítás az "árstabilitási tartalékból"	4 166 850	3 475 550	0	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a kölségvetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 526 850	4 068 550	0	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 526 850	4 068 550	0	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 526 850	4 068 550	0	
6000	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
600	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
60	ÜGYFELEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
	Összes bevétel	48 476 800	49 429 100	41 767 595	
KIADÁSOK					
1100	Alapilletmények	15 813 500	15 134 900	14 119 864	Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.
1101	Családi támogatások	1 480 400	1 437 600	1 284 662	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási, eltartott gyermekek után járó és tanítási juttatásainak fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és lakástámogatások	2 559 300	2 560 100	2 292 792	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatásainak fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1103	Titkársági juttatások	21 400	20 800	18 899	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat fedezi az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatását.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	19 874 600	19 153 400	17 716 217	
1113	Gyakornokok	35 900	35 000	23 904	Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	1 456 600	1 551 700	1 499 357	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.
111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	1 492 500	1 586 700	1 523 261	A jogcímsoport címe előzőleg „Kiegészítő alkalmazottak és helyi alkalmazottak” volt.
1120	Alkalmazottak szakképzése	172 700	230 800	186 036	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.
112	Alkalmazottak szakképzése	172 700	230 800	186 036	
1130	Betegbiztosítás	524 100	555 000	508 887	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.
1131	Baleset és foglalkozási betegségek elleni biztosítás	118 700	113 200	74 964	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előirányzat a balesetek és a foglalkozási betegségek elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	125 600	130 200	124 972	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.
1133	Nyugdíjjogosultság megalapozása vagy fenntartása	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előirányzat a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében eszközöl abból a célból, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.
1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	3 272 500	3 234 000	3 171 404	Ez az előirányzat a Fordítóközpont közösségi nyugdíjrendszerhez történő munkáltatói hozzájárulásának fedezésére szolgál.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	4 040 900	4 032 400	3 880 227	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi költségvetés	1/2017. sz. költségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1140	Szülési és haláleseti támogatások és juttatások	1 000	1 000	198	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: — előirányzat szülési juttatásokra gyermekek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást; — tisztviselő elhalálása esetén az elhalálozott teljes díjazásának folyósítása a haláleset bekövetkeztének hónapját követő harmadik hónap végéig, valamint a holttestnek a tisztviselő származási országába történő szállításának költsége. Elhalálkozás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcímből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségei	232 700	249 700	230 342	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke. Ez az előirányzat fedezi a tisztviselő és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottjaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.
1143	Meghatározott összegű juttatások	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Egyéb támogatások és juttatások	233 700	250 700	230 540	
1150	Túlóra	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehetett kompenzálni.
115	Túlóra				
1171	Szabadúszó tolmácsok és konferenciatechnikusok	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácsolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.
1175	Ügynökségi alkalmazottak	270 500	309 100	274 872	Ez az előirányzat az ügynökségi alkalmazottak alkalmazásának fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsop ort Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
117	Kiegészítő szolgáltatások	270 500	309 100	274 872	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	45 500	42 500	31 219	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27-31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerő-felvételi folyamatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	8 500	10 600	1 446	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.
1182	Beilleszkedési, újrabeilleszkedési és áthelyezési juttatások	62 100	60 100	36 843	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak beilleszkedési támogatásának fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1183	Költözési költségek	26 600	22 800	11 388	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költözési költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból, és máshol telepednek le.
1184	Ideiglenes napidíjak	78 800	76 300	90 008	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
118	A munkaerő-felvétellel és -áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	221 500	212 300	170 904	
1190	Bérkorrekciós együtthatók	1 500	1 500	0	Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.
119	Bérkorrekciós együtthatók és a díjazás kiigazításai	1 500	1 500	0	
11	AKTIV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	26 307 900	25 776 900	23 982 057	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi költségvetés	1/2017. sz. költségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és járulékos kiadások	70 300	67 400	64 822	Ez az előirányzat az alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	70 300	67 400	64 822	
1310	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	30 600	58 600	50 413	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli szakképzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	30 600	58 600	50 413	
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	100 900	126 000	115 235	
1400	Éttermek és büfék	4 200	5 000	4 050	
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	4 200	5 000	4 050	
1410	Orvosi szolgálat	52 500	49 500	30 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	52 500	49 500	30 500	
1420	Egyéb kiadások	192 400	192 400	172 579	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvételhez, valamint a bölcsődékhez és oktatási intézményekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	14 000	12 628	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadások és támogatások, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek fedezésére szolgál.
142	Egyéb kiadások	206 400	206 400	185 207	
14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	263 100	260 900	219 757	
1520	Alkalmazotti csereprogram	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyekkel kapcsolatban az alkalmazottak a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervekhez irányítják.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1521	A Fordítóközpont tisztviselőit ideiglenesen nemzeti hivatalokba, nemzetközi szervezetekhez vagy az állami szektor intézményeihez vagy vállalataihoz rendelik ki.	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervekhez irányítják.
152	Mobilitás	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a nehéz helyzetbe jutott tisztviselőnek, korábbi tisztviselőnek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak adható, készpénzben nyújtott támogatást.
160	Szociális juttatások	p.m.	p.m.	0	
1620	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a családoknak, az újonnan érkezetteknek, a jogi segélyezésre, a cserkészcsoporthoz és vezetőiknek, illetve a szülői szervezet titkárságának adott támogatást.
162	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
1630	Bölcsőde	75 900	53 600	38 400	Ez az előirányzat az óvodákkal és oktatási intézményekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat az Európai Parlament előjelezésén alapul.
163	Bölcsőde	75 900	53 600	38 400	
1640	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	1 000	0	Ez az előirányzat fedezi azokat a költségtérítéseket, amelyeket az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékkal élő alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartott gyermekeiknek a fogyatékoságból fakadó, szükségesnek ítélt (nem egészségügyi), írásban igazolt kiadások után fizetnek, miután a nemzeti jogosultságok már kimerültek.
164	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	1 000	0	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	77 400	54 600	38 400	
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	1 240	Ez az előirányzat a szórakoztatási és a reprezentációs költségek, valamint a különböző fogadások költségeinek fedezésére szolgál.
170	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	1 240	
17	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	2 500	2 500	1 240	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1900	Nyugdíjak és kilépéskor folyósított támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a kilépéskor folyósított támogatások fedezésére szolgál.
190	Nyugdíjak	p.m.	p.m.	0	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0	
1	ALKALMAZOTTAK	26 751 800	26 220 900	24 356 689	
2000	Épületek bérlete és járulékos költségek	2 343 500	2 232 500	2 161 614	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybevetett épületek vagy épületrészek és parkolók bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingtatlanbefektetés, épületek bérlete és járulékos költségek	2 343 500	2 232 500	2 161 614	
2010	Biztosítás	11 400	12 100	8 341	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.
201	Biztosítás	11 400	12 100	8 341	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	229 000	227 600	231 371	Ez az előirányzat a szokásos költségek fedezésére szolgál.
202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	229 000	227 600	231 371	
2030	Takarítás és karbantartás	254 100	237 200	289 872	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai, száraz vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladék elszállítási költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	254 100	237 200	289 872	
2040	Helyiségek berendezése	16 000	11 000	76 980	Ez az előirányzat fedezi az irodahelyiségek berendezését és az épület belső javításait.
204	Helyiségek berendezése	16 000	11 000	76 980	
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	208 000	182 000	175 269	Ez az előirányzat az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel az épületörzéssel kapcsolatos szerződésekre, a tűzoltó készülékek bérletére és utántöltésére, a tűzoltó eszközök beszerzésére és karbantartására, az önkéntes tűzoltói feladatokat teljesítő tisztviselők felszereléseinek cseréjére, a kötelező ellenőrzések végrehajtásának költségeire.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	208 000	182 000	175 269	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2060	Ingtatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.
206	Ingtatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	
2080	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat ingatlannal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	
2090	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, amilyenek például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos ráfordítások.
209	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 062 000	2 902 400	2 943 447	
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, igazítása, szervizelése és karbantartása	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Ez az előirányzat a számítógéphardverek beszerzésének vagy bérlésének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver-, illetve szoftvercsomag-karbantartásnak és különböző adatfeldolgozó cikkek beszerzésének stb. fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másológ és a nyomtatók is ebben a jogcímben szerepelnek. A 2017. évi előrejelzés tartalmazza a felhő alapú szolgáltatások kezdeti költségeit.
210	Információ-technológia	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Szoftvereket és rendszereket üzemeltető, megvalósító, fejlesztő és karbantartó külső szolgáltatók	1 470 000	1 361 000	1 108 666	Ez az előirányzat a külső üzemeltető személyzettel (operátorok, rendszergazdák, rendszerfejlesztők, stb.) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
212	Információ-technológiai szolgáltatások	1 470 000	1 361 000	1 108 666	
21	ADATFELDOLGOZÁS	3 270 500	3 281 000	2 774 429	
2204	Irodai berendezések	5 000	5 500	3 782	Ez az előirányzat fedezi az irodai berendezések és műszaki felszerelések (az olyan berendezések kivételével, mint a nyomtatók és a fénymásológ) vásárlásával, lízingjével, karbantartásával és javításával kapcsolatos kiadásokat.
220	Műszaki és elektronikus irodai berendezések	5 000	5 500	3 782	
2210	Új beszerzések	15 000	15 000	18 615	Ez az előirányzat a bútort vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
221	Bútorzat	15 000	15 000	18 615	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy szolgálati jármű vásárlásának fedezésére szolgál a Fordítóközpont részére.
2232	Járművek bérletése	9 400	9 100	6 874	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy hosszú távú szerződés formájában fedezze a szolgálati járművek bérletét, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérletének költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	5 500	5 500	5 816	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségek fedezésére szolgál.
223	Járművek	14 900	14 600	12 690	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	24 000	22 000	22 000	Ez az előirányzat a könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.
2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a dokumentációs, fordítási és a többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítói szótárak beszerzése, konszolidálása és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	24 000	22 000	22 000	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	58 900	57 100	57 087	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	25 500	24 000	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.
230	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	25 500	24 000	
2320	Banki költségek	4 000	2 000	1 600	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségeinek fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszendvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	4 000	2 000	1 600	
2330	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve jogászok és más szakértők díjazásának fedezetére szolgál.
233	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2340	Káresemények	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségeinek fedezésére szolgál (polgárjogi felelősség).
234	Káresemények				
2350	Egyéb biztosítások	18 500	13 000	10 744	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a könyvelők és az előlegszámlák kezelőinek felelősségbiztosítását.
2352	A belső értekezletek költségei	2 500	3 000	1 971	Ez az előirányzat a belső értekezletek megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Osztályok költöztetése	3 000	6 000	2 253	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb kiadások	3 100	3 100	342	Ez az előirányzat fedezi az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadásokat.
235	Egyéb működési kiadások	27 100	25 100	15 310	
2360	Külső audit- és értébecslési szolgáltatások	15 000	9 000	13 418	
236	Külső audit- és értébecslési szolgáltatások	15 000	9 000	13 418	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.
2391	Tolmácsolás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak kiszámláznak.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	146 100	150 800	149 890	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2393	Kiadványok	10 000	15 000	5 014	Ez az előirányzat a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadása során felmerülő költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztés	25 000	15 000	2 500	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységgel járó költségek, nevezetesen a promóciós és marketing-költségek (katalógusok, prospektusok, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	11 000	10 400	1 296	Ez az előirányzat az EU-intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatásokat fedez, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatásokat.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
239	Intézményközi szolgáltatások	192 100	191 200	158 700	
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	282 200	272 800	223 028	
2400	Postai és kézbesítési díjak	19 200	23 500	20 500	Ez az előirányzat fedezi a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadásokat, beleértve a postai csomagküldést is.
240	Postai költségek	19 200	23 500	20 500	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	136 600	122 000	61 748	Ez az előirányzat a telefontal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcímbe szerepelnek.
241	Távközlés	136 600	122 000	61 748	
24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	155 800	145 500	82 248	
2500	Értekezletek általában	5 000	1 000	10 633	Ez az előirányzat a szakértők és más látogatók, valamint intézményközi bizottságok útiköltségének, napidíjának és egyéb kiadásainak fedezésére szolgál üléseken, bizottságokban, munkacsoportokban és szemináriumokon való részvételre történő felkérésük esetén.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	5 000	1 000	10 633	
2550	Különléle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	15 000	7 046	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésének és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat fedezni a külső értekezletek szervezési költségeit is, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Különléle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	15 000	7 046	
25	ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	25 000	16 000	17 679	
2600	Az igazgatótanács ülései	20 000	20 000	15 057	Az értekezletekre, bizottságokba, valamint munkacsoportokba meghívott igazgatótanácsi tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Értekezletek költségei	20 000	20 000	15 057	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	6 900	7 000	Ez az előirányzat az igazgatótanácsi ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	6 900	7 000	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi költségvetés	1/2017. sz. költségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2650	Tolmácsolás	90 000	20 000	35 640	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanácsi ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	90 000	20 000	35 640	
26	IGAZGATÓTANÁCS	117 500	46 900	57 697	
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	215 000	8 400	Ez az előirányzat teszi lehetővé minősített szakértők megbízását adminisztratív jellegű, konzultációkra, tanulmányokra és felmérésekre vonatkozó feladatokkal, nevezetesen értékelő jelentések készítésével, továbbá ez fedezi a külső konzulensek díjazását is.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	215 000	8 400	
27	KONZULTÁCIÓ ÉS TANULMÁNYOK	100 000	215 000	8 400	Az alcím előző címe „Információ: beszerzés, archiválás, elkészítés és terjesztés” volt.
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 071 900	6 936 700	6 164 015	
3000	Külső fordítási szolgáltatások	13 480 000	14 760 000	13 168 851	Ez az előirányzat a külső szolgáltatók által nyújtott nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	p.m.	p.m.	—	Ez az előirányzat a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítási szolgáltatások	13 480 000	14 760 000	13 168 851	
30	KÜLSŐ FORDÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	13 480 000	14 760 000	13 168 851	
3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	813 100	918 500	785 093	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott, a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. Az IATE projekttel kapcsolatos kiadásokat a 3002. „Intézményközi projektek kezelése” jogcímben szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Központ részt vállaljon a kiadásból.
310	Az intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	813 100	918 500	785 093	
31	AZ INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	813 100	918 500	785 093	
3200	Az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetéseken lévő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, napidíjak és járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2018. évi kölségvetés	1/2017. sz. kölségvetés- módosítás	2016. évi eredmény	Megjegyzések
3201	Az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	p.m.	4 000	815	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	p.m.	29 000	14 708	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT programmal kapcsolatos információ-technológiai konzultáció	360 000	560 000	710 840	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos informatikai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.
320	Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások	360 000	593 000	726 363	
32	AZ eCdT PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	360 000	593 000	726 363	Ez az alcím az e-Cd-t programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a "kivételes befektetések céljára képzett tartalékból" csoportosítottak az 5010. bevételi jogcímbe.
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	14 653 100	16 271 500	14 680 307	
10003	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0	Árstabilitás céljából 2011-ben képzett tartalék. 2018 végén a tartalék teljes összege 5 475 767 EUR.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont költségvetési rendeletének 67a. cikke rendelkezik az állandó előfinanszírozási alapról. A költségvetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok 58. cikke (2) bekezdése értelmében az alap összege nem lehet kisebb a pénzügyi év előirányzatainak négy tizenkettőnél. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	p.m.	0	2018-re nincsenek előirányzott összegek a kivételes befektetések fedezésére. A tartalék teljes összege 603 136 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcímhez kapcsolódó felhasználást.
1000	Ideiglenes előirányzatok	p.m.	p.m.	0	A 2015. évi eredmény minden tartalékalap esetében 0, mivel ebben az alcímbe nem szerepelt semmilyen kötelezettségvállalás.
100	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0	
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0	
	Összes kiadás	48 476 800	49 429 100	45 201 011	

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

besorolási fokozatok	2016		2017		2018	
	betöltve		módosítás által jóváhagyott		2018. évi költségvetés-	
	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	9	4	8	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	2	0	2
AD ÖSSZESEN	44	89	43	91	44	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	2	4	2	4
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	17	2	18
AST 4	3	16	1	13	0	12
AST 3	0	11	0	8	0	5
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	13	49	11	48	11	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	2	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN	0	0	0	2	0	2
ÖSSZESEN	57	138	54	141	55	138
ÖSSZES ALKALMAZOTT	195		195		193	

Szerződéses alkalmazottak becsült száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Tisztsgcsoportok (FG)	2016	2017	2018
FG IV	16,1	19	13
FG III	3,5	7	6
FG II	10,2	9	9
FG I	0,0	0	0
Szerződéses alkalmazott	29,8	35,0	28,0